



OFFICE OF THE PARLIAMENTARY BUDGET OFFICER  
BUREAU DU DIRECTEUR PARLEMENTAIRE DU BUDGET

Le 21 mai 2020

L'honorable Marc Miller, Ministre  
Services aux Autochtones Canada  
10, rue Wellington  
Arrêt postal 2100BH  
28ième étage  
Gatineau (Québec)  
K1A 0H4

[Marc.Miller@canada.ca](mailto:Marc.Miller@canada.ca)

Demande d'information : IR0489

Monsieur le Ministre,

Comme vous le savez sans doute, le directeur parlementaire du budget (DPB) fournit au Sénat et à la Chambre des communes, de façon indépendante et non partisane, des analyses sur des questions relatives aux finances et à l'économie canadiennes, les budgets de dépenses et à certains autres documents, ainsi qu'au coût de certaines mesures. Dans l'exercice de ce mandat, je dois souvent obtenir des renseignements détenus par les ministères et les sociétés d'État. Conformément à l'article 79.4 de la *Loi sur le Parlement du Canada*, mon bureau a le pouvoir de prendre connaissance, gratuitement et en temps opportun – sous réserve d'exceptions limitées – des renseignements exigés.

Je procède actuellement à une analyse en vertu de l'alinéa 79.2(1)a) de la *Loi sur le Parlement du Canada*, qui confère au DPB le mandat de préparer des rapports contenant ses analyses concernant les documents du gouvernement fédéral suivants : (i) les budgets déposés par le ministre des Finances ou pour son compte, (ii) les mises à jour ou les exposés économiques et financiers soumis par le ministre des Finances, (iii) les rapports sur la viabilité financière soumis par le ministre des Finances, (iv) les prévisions budgétaires du gouvernement pour l'exercice.

Pour cette analyse, j'aimerais obtenir les renseignements suivants:

1. Depuis la dernière demande de renseignements (IR0470), votre ministère a annoncé des mesures supplémentaires dans le cadre de la réponse à la COVID-19. Pour cette analyse, j'aimerais obtenir des données sur les mesures actuelles et futures prises par votre organisation en réponse à la COVID-19. Plus particulièrement, je souhaite obtenir des données sur les deux mesures : Fonds pour les petites et moyennes entreprises autochtones et les institutions financières autochtones.
  - Le nombre d'entreprises autochtones qui utilisent cette mesure.
  - Les montants des prêts et les montants des contributions non remboursables.

2. Augmentation de l'aide fondée sur les distinctions aux étudiants inuits, métis et des Premières Nations.

- Le nombre d'étudiants qui utilisent cette mesure.
- Les montants associés.

Dans l'idéal, j'aimerais que ces données soient présentées toutes les semaines. Si la présentation hebdomadaire des données

Afin de fournir des analyses aux parlementaires dans des délais raisonnables, je vous demande de me fournir ces renseignements au plus tard le **8 juin 2020**. Si l'accès aux renseignements demandés ne peut pas être accordé avant cette date, vous ou votre sous-ministre devra m'en aviser aussitôt que possible.

Si vous ou votre personnel avez des questions concernant cette demande d'information, vous pouvez communiquer directement avec l'analyste responsable, Jill Giswold ([Jill.Giswold@parl.gc.ca](mailto:Jill.Giswold@parl.gc.ca), 613-297-3856).

Vous trouverez ci-joint un formulaire de réponse. Vous devez le remplir et nous le renvoyer d'ici le 8 juin 2020, peu importe que vous nous fournissiez l'information demandée ou non. Si vous refusez de donner accès aux renseignements demandés vous ou votre sous-ministre devrez fournir par écrit les raisons justifiant le refus, comme l'exige l'article 79.41 de la *Loi sur le Parlement du Canada*.

La lettre de réponse sera affichée sur le site Web du DPB et, par conséquent, ne devrait pas porter la mention « confidentiel ». Veuillez donc joindre les renseignements demandés séparément. Si ceux-ci sont considérés confidentiels, prière de l'indiquer clairement, soit sur le fichier électronique, soit sur la version papier selon le cas.

L'objectif principal du DPB sont de fournir des analyses rapides et efficaces au Sénat et à la Chambre des communes, et ainsi promouvoir une plus grande transparence budgétaire et une meilleure reddition de comptes. Ceci repose, en grande partie, sur un libre accès, en temps opportun, à l'information de qualité détenue par les ministères. Ce faisant, vous nous aidez à mieux servir le Sénat, la Chambre des communes, les sénateurs et les députés.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.



Yves Giroux  
Directeur parlementaire du budget

c. c. Antoine Brunelle-Côté, Bureau du Conseil privé, Secrétaire adjoint du Cabinet; Secrétariat de liaison de politique macroéconomique

Jean-François Tremblay, Sous-ministre, Services aux Autochtones Canada

Pièce jointe : Formulaire de réponse pour IR0489